

Instrukcja obsługi



PA0010136

MAJ 19.06.2017 FR

SPIS TREŚCI

WSTĘP	- 4 -
Ważne informacje dla pacjentów i ich rodzin	- 4 -
Instrukcja użytkowania.....	- 4 -
Wskazania.....	- 5 -
Przeciwwskazania	- 5 -
Środki ostrożności	- 5 -
Ostrzeżenie.....	- 5 -
EKSPLOATACJA	- 7 -
Zawartość opakowania dla materaca i akcesoria do materacy.....	- 7 -
Zasada działania	- 7 -
Instalacja materacy	- 7 -
Eksploatacja:.....	- 9 -
Resuscytacja krążeniowo-oddechowa w nagłych przypadkach: RKO (materace)....	- 10 -
Demontaż materaca.....	- 10 -
Przechowywanie i transport.....	- 11 -
KONSERWACJA/DEZYNFEKCJA.....	- 11 -
Kompresor ONE PLUS:	- 12 -
Filtr makrocząsteczek:.....	- 12 -
Materace:	- 12 -
Schemat konserwacji i zalecana dezynfekcja	- 13 -
ALARMY I NAPRAWA	- 14 -
KONSERWACJA - PRZEGLĄD	- 15 -
Częstotliwość przeglądów:	- 15 -
UTYLIZACJA URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH.....	- 15 -
Ochrona środowiska	- 15 -
GWARANCJA.....	- 16 -
IDENTYFIKOWALNOŚĆ	- 16 -
PARAMETRY TECHNICZNE.....	- 17 -
KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA.....	- 18 -

WSTĘP**WAŻNE INFORMACJE DLA PACJENTÓW I ICH RODZIN**

Produkt pomaga zapobiegać odleżynom oraz je leczyć.

Dlaczego zalecono Panu/Pani materac przeciwoleżynowy?

Stan zdrowia uniemożliwia Panu/Pani mobilność, przez co jest Pan/Pani narażony(a) na ryzyko powstania odleżyn.

Co to jest odleżyna?

Odleżyna to uszkodzenie tkanki skóry na różnej głębokości, związane z nadmiernym i długotrwałym ścisaniem tkanki pomiędzy ciałem a powierzchnią materaca. Nadmierny nacisk może hamować krążenie krwi i prowadzić do powstania odleżyn.

Odleżyny mogą mieć kilka form: od zwykłej, uporczywej wysypki utrzymującej się przez dłużej niż jeden dzień, przez ztwardnienie skóry, rany o różnej głębokości, które w niektórych przypadkach mogą wpływać na mięśnie lub kości.

Odleżyna może być wywołana brakiem mobilności i/lub chorobą przewlekłą.

Jak działa materac?

Materac zmniejsza nacisk i wspomaga krążenie krwi w skórze, pomagając w zapobieganiu powstawaniu odleżyn.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

 Sam materac nie wystarczy, by zapobiec odleżynom; konieczne jest również stosowanie innych środków profilaktycznych:

- częsta zmiana pozycji (przynajmniej co 2 - 3 godziny)
- dbałość o higienę skóry i unikanie maceracji
- w przypadku nietrzymania moczu, regularnie zmieniać środki ochronne
- codziennie sprawdzać stan skóry
- zapewnić odpowiednią i właściwą dietę
- pić regularnie i w odpowiedniej ilości.

Jeśli którekolwiek z tych środków nie mogą być stosowane, należy jak najszybciej poinformować lekarza lub pielęgniarkę.

Należy poinformować lekarza lub pielęgniarkę o wszelkich nietypowych objawach takich jak gorączka, ból lub nawet wysypka lub bielenie punktów wsparcia (głowy, ramion, pleców, bioder, łątek, miednicy, pięt itp.)

Istotne jest, aby ograniczyć nadmierną grubość pomiędzy ciałem i materacem o ile to możliwe, za wyjątkiem pokrycia materaca na łóżko, ubrania i ewentualnego kompletu na zmianę. Najlepiej używać luźnego ubrania z bawełny oraz jeśli to możliwe, bez szwów w strefie wsparcia. Nie kłaść: złożonego ręcznika lub prześcieradła, dodatkowej poduszki itp.

Zapewnić, że w łóżku nie znajdują się dodatkowe przedmioty, takie jak rurki, okruchy, tłuszcz itp.

Ze względów higienicznych każdy materac przeciwoleżynowy powinien być używany przez jedną osobę.

WSKAZANIA

Zgodnie z rozporządzeniem Krajowej Komisji ds. oceny urządzeń medycznych i technologii zdrowia (ang. CNEDiMTS) z dnia 22 grudnia 2009 roku według opinii lekarzy specjalistów:

Materac stosowany w zapobieganiu i leczeniu odleżyn stopnia 1 i 2 (powyżej tego wskazania zgodnie z urządzeniem medycznym) u pacjentów, którzy wstają w ciągu dnia, leżą w łóżku przez ponad 15 godzin oraz są narażeni na ryzyko powstania odleżyn w stopniu od „umiarkowanego” do „wysokiego” ocenionym zgodnie z zatwierdzoną skalą i oceną kliniczną.

PRZECIWSKAZANIA

Pacjenci, którzy nie wstają w ciągu dnia, znajdują się w złym stanie zdrowia oraz/lub cierpią na arteropatię i/lub świeże zaburzenia neurologiczne. Odleżyny 3 i 4 stopnia w punktach wsparcia.

Pacjenci, u których występuje kilka odleżyn w stopniu powyżej 2 w punktach wsparcia. Odleżyny pooperacyjne utrzymujące się przez 3 miesiące od operacji.

Pacjenci o wadze powyżej 150 kg. Używanie w komorze dekompresyjnej. Używanie na noszach.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nieustabilizowana kość i/lub uszkodzenia mięśni w styczności z materacem.
- Pierwsze dni dla odleżyn pooperacyjnych (przeszczep skóry lub płat)
[→ Używać trybu statycznego niskiego ciśnienia].
- Pacjenci leczeni w domu bez możliwości otrzymania pomocniczej interwencji medycznej.
- Dla pacjentów leżących w łóżku w pozycji półsiedzącej pod kątem 45° przynajmniej: Sprawdzić, czy nie istnieje ryzyko odniesienia urazu, sprawdzić, czy jest wystarczająca objętość powietrza, kładąc dłoń w stronę góry pomiędzy obszarem pośladków i materacem. Za pomocą ustawienia "komfort" można zwiększyć ilość powietrza.
- Sprawdzić również stan narażonej skóry przy każdej czynności medycznej i zmianie pozycji.












OSTRZEŻENIE

- Zgodnie z załącznikiem 1 dyrektywy 93/42/EWG w sprawie zasadniczych wymagań mających zastosowanie do urządzeń medycznych, tylko kompatybilność pomiędzy systemami zmontowanymi przez producenta ASKLÉSANTÉ zapewnia bezpieczną kombinację stosowania z materacem z powietrzem mechanicznym AXTAIR ONE PLUS.
- Parametry i wydajność materaca z powietrzem mechanicznym mogą być utrzymane wyłącznie przy stosowaniu kompresora [patrz odnośniki na stronie 18], w połączeniu z materacami [patrz odnośniki na stronie 17], bez modyfikacji oraz opcjonalnie z zestawem do szybkiego napętniania / spuszczenia powietrza [patrz odnośniki na stronie 17].
- Władze lokalne odpowiedzialne za bezpieczeństwo produktów leczniczych mogą w każdej chwili sprawdzić warunki wprowadzenia na rynek produktów oraz podjąć niezbędne kroki w przypadku zagrożenia lub naruszenia przepisów. W przypadku

nieprzestrzegania warunków użytkowania opisanych powyżej, istnieje prawdopodobieństwo, że użytkownik zostanie obciążony odpowiedzialnością w sytuacji, gdy zdarzy się wypadek.

- Produkty serii AXTAIR z powietrzem mechanicznym stanowią wsparcie terapeutyczne dla łóżek medycznych w kontekście standardu CEI 60601-2-52 w zakresie oceny ochrony przeciwko zagrożeniom mechanicznym dla urządzeń elektro-mechanicznym (EM) i systemów EM; w tym kontekście są wyłączone z zakresu testów zgodnie z rysunkami 201.107, 201.108 i tabelą 201.101 dla pomiaru wymiaru „D”.
- W celu spełnienia wymogów analizy ryzyka zgodnie ze standardem ISO 14971, ocena została przeprowadzona dla „elementów wsparcia terapeutycznego dla łóżek medycznych (AXTAIR) - akcesoria”. Ocena ryzyka wskazuje, że może istnieć ryzyko uwięzienia ciała w przypadku osoby leżącej w łóżku, cierpiącej na dezorientację i/lub zaburzenia lękowe.
Używanie urządzenia zostało zatwierdzone w zakresie zapewniania lepszej jakości w ramach wsparcia terapeutycznego i/lub zapobiegania odleżynom.
- Zatwierdziłmy ten produkt w zakresie zapewniania lepszej jakości w zapobieganiu i leczeniu odleżyn wobec szczególnego ryzyka uwięzienia osoby leżącej w łóżku.
- Przechowywać opakowanie, worek do transportu i materac poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia się.
- W celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka, wszelkie modyfikacje w tym produkcie lub używanie akcesoriów innych niż podane w specyfikacji jest zabronione.

- Znaczenie symboli

	Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i (lub) ulotką dla użytkownika
	Urządzenie kategorii II (podwójna izolacja)
	Urządzenie elektryczne typu BF (stosowane w przypadku pomocy)
	Zgodność z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy UE 93/42/EWG mającymi zastosowanie do urządzeń medycznych (nowelizacja 2007/47/EWG)
	Należy pamiętać, że sprzęt elektroniczny jest objęty selektywną zbiórką odpadów
	Producent
	Numer seryjny
	Numer partii
 	Przedział wagi pacjenta
	Ostrzeżenie

EKSPLOATACJA

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA DLA POKROWCA MATERACA AKCESORIA DO MATERACY

- 1 materac typu toper zrolowany w worku do transportu
- 1 etykieta czysty/brudny
- 1 etykieta identyfikacyjna
- 1 kompresor wbudowany w rolowany materac
- 1 kabel zasilający z 2 mocowaniami do długich boków łożka medycznego
- 1 instrukcja obsługi

ZASADA DZIAŁANIA

- Ciśnienie powietrza jest obliczane automatycznie oraz ciągłe zgodnie z morfologią pacjenta. Interwencja zewnętrzna nie jest wymagana.
- Funkcja pozycji siedzącej koryguje ciśnienie, kiedy podparcie klatki piersiowej jest ustawione pod kątem powyżej 30°.
- Ustawienie „komfort” reguluje ciśnienie niezależnie od pozycji.

UWAGI:

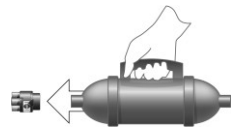
- Należy skontaktować się ze sklepem lub dostawcą, gdzie zakupiono produkt, jeżeli potrzebna jest pomoc dotycząca montażu, używania lub naprawy produktu.

INSTALACJA MATERACY

1. Rozwinąć materac.
2. Ułożyć go na podstawie łożka zgodnie z symbolami lokalizacji „głowa” i „stopy” na pokrowcu.
3. Powiesić kompresor na panelu łożka (po stronie stóp) używając haczyków.
4. Ułożyć kabel zasilający wzdłuż łożka do najbliższego gniazda, przyczepić do dłuższej strony łożka za pomocą 2 łączników na kablu i podłączyć do gniazda. Lampki wskaźnika będą świecić się przez kilka sekund, po czym zabrzmi dźwięk BIP.
5. Jeśli użytkownik posiada zestaw do szybkiego napełniania powietrza, należy postępować zgodnie z poniższymi krokami, w innym przypadku przejść do kroku 2.

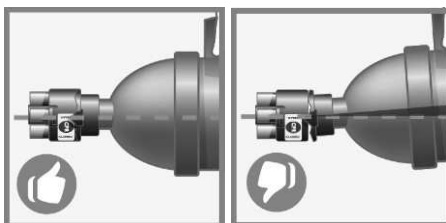


6. Otworzyć zawór RKO układając palec wskazujący na pozycji OPEN [otwarty].



7. Podłączyć zestaw do szybkiego napełnienia powietrza do RKO.

Trzymać RKO i pompę na tej samej osi w celu uniknięcia wygięcia RKO w wyniku wagi pompy. Nieprawidłowe używanie może spowodować usterkę wodoszczelności.



8. Wcisnąć przycisk, aby włączyć zestaw do szybkiego napełnienia powietrza (około 1 minuta) - Uwaga: poziom napełnienia nie ma znaczenia, ponieważ będzie automatycznie regulowany przez kompresor.
-
9. Zamknąć zawór RKO układając palec wskazujący na pozycji CLOSED [zamknięty].
 10. Podłączyć materac do kompresora:
 11. Po wyłączeniu się lampki kontrolnej w kształcie klepsydry, można położyć pacjenta na materacu.










UWAGI:

- Informacje niezbędne do użycia kompresora są umieszczone na jego boku: uproszczona ulotka.
- Po 5 minutach bez dokonania wyboru, jasność lampek wskazujących zostanie przyciemniona w celu niezakłócania snu użytkownika w nocy. Naciśnięcie na dowolny przycisk powoduje przywrócenie maksymalnej jasności przez okres 5 minut.
- Pneumatyczny łącniki jest wyposażony w ogranicznik do równoważenia ciśnienia materaca, kiedy jest odłączony od kompresora.

OSTRZEŻENIA:

- Kabel elektryczny należy trzymać z dala od możliwości przecięcia z częściami przegubowymi, kótkami łóżka i przejściami. Ryzyko odniesienia obrażeń fizycznych i uszkodzenia sprzętu. Używać zdejmowalne mocowania dołączone do produktu.
- Kabel zasilający jest systemem odcinającym od maszyny.
- Klawiatura kompresora, kabel zasilający, łącniki pneumatyczny i zawór RKO muszą być widoczne i dostępne przez cały czas.

UŻYWANIE:

	Pokazuje, że kompresor jest włączony.
	Świeci się wskazując napełnienie powietrzem materaca. Po wyłączeniu się, można położyć pacjenta.
	Lampka kontrolna wskazuje, że klawiatura jest zablokowana: nie ma możliwości zmiany trybu. Przytrzymanie przez 4 sekundy odblokowuje klawiaturę. Automatycznie zamyka się po 4 minutach poprzez przytrzymanie przez 4 sekundy.
	Umożliwia regulację komfortu pacjenta niezależnie od pozycji. Domyślnie LED jest w pozycji centralnej, co jest obliczoną pozycją nominalną.
	Funkcję pozycji siedzącej można wybrać, kiedy podparcie klatki piersiowej jest ustawione pod kątem powyżej 30°. Kiedy funkcja jest ustawiona, przyspieszany jest cykl dynamiczny w celu zapewnienia większego komfortu i ograniczenia ryzyka odniesienia obrażeń. UWAGA: Zaleca się wcisnąć tę funkcję przed odchyleniem podparcia klatki piersiowej. UWAGA: Należy pamiętać o wyjściu z funkcji, jeżeli pacjent wraca do pozycji leżącej.
	NIEPRZERWANE ŚWIATŁO LED: Zalecany przegląd kompresora (17500 godzin działania)
	Nieprzerwane światło LED: Alarm o niskim priorytecie. (Patrz rozdział alarmy)
	Świecące LED: Alarm o średnim priorytecie. (Patrz rozdział alarmy)
	Naciśnięcie przycisku: zatrzymanie alarmu dźwiękowego W przypadku alarmu o średnim priorytecie, dźwięk alarmu jest reaktywowany po 3 minutach.

Należy przestrzegać następujących warunków użytkowania:

- Temperatura: pomiędzy +15°C i + 40°C
- Poziom wilgotności: pomiędzy 30% i 95%
- Wysokość n.p.m.: Poniżej 2000 m

RESUSCYTACJA KRAŻENIOWO-ODDECHOWA W NAGŁYCH PRZYPADKACH: RKO (MATERACE)

W przypadku nagłego zatrzymania krążenia:

1. Przekręcić dyszę zaworu RKO układając palec wskazujący na pozycji "OPEN" [otwarty].



2. Powietrze zostanie spuszczone i tylna część narzędzi klatki piersiowej będzie leżeć na twardej powierzchni podstawy łóżka w czasie poniżej 20 sekund, w celu umożliwienia przeprowadzenia zewnętrznego masażu serca.

DEMONTAŻ MATERACA

1. Odcąć kompresor od zasilania.
2. Otworzyć zawór RKO, aby spuścić powietrze z materaca. Pełne spuszczenie powietrza z materaca można wykonać używając zestawu do napełnienia/spuszczania powietrza podłączonego do RKO.
3. Ustawić kompresor w środkowej części materaca.
4. Rozwinąć materac zaczynając od części przeznaczonej dla stóp.
5. Włożyć materac do worka do transportu dostarczonego z produktem.
6. Ustawić etykiety brudny/czysty w celu uwidocznienia żółtej strony.

<p>Niebieska etykieta: materac jest czysty</p>	<p>Żółta etykieta: materac jest brudny (ryzyko zanieczyszczenia)</p>

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Przypadkowe spuszczenie powietrza z materaca (odcięcie zasilania lub przypadkowe odcięcie obiegu powietrza): jeżeli pacjent musi być ułożony stale w pozycji siedzącej oraz/jeśli pacjent nie jest w stanie wstać samodzielnie oraz z pomocą i/bądź pacjent mieszka sam i/lub pacjent jest słaboszyszący, pacjenta należy podnieść w celu wymiany materaca na łóżku medycznym najszybciej jak to możliwe. Jeżeli pacjent jest w stanie wstać samodzielnie oraz interwencja jest możliwa w czasie poniżej 8 godzin, pacjent musi przynajmniej obniżyć podparcie klatki piersiowej.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Na worku do transportu znajduje się etykieta pozwalająca na szybką identyfikację urządzenia marki AXTAIR przechowywanego w worku. Etykieta musi być widoczna, kiedy produkt jest przechowywany.



Należy przestrzegać następujących warunków przechowywania i transportu:

- Temperatura: pomiędzy -25°C i $+70^{\circ}\text{C}$
- Poziom wilgotności: pomiędzy 30% i 95%
- Ciśnienie atmosferyczne: pomiędzy 50 kPa i 106 kPa

OSTRZEŻENIE:

- Trzymać urządzenie z dala od wilgoci, bezpośredniego działania promieni słonecznych i ciągłego źródła ciepła.
- Unikać ryzyka porażenia prądem lub zmian w wyniku kontaktu z ostrymi przedmiotami.

UWAGA:

- PRODUCENT udostępni na życzenie schemat obwodu, listę podzespołów, opisy, instrukcję kalibracji oraz wszelkie stosowne informacje dla PERSONELU SERWISOWEGO w celu wykonania autoryzowanych napraw zgodnie z postanowieniami umowy, która wiąże wnioskującego z producentem ASKLÉSANTÉ.

KONSERWACJA/DEZYNFEKCJA

Stosowana metoda zależy od stopnia wymaganej dezynfekcji: Techniki i produkty będą stosowane zgodnie z zatwierdzonymi rekomendacjami dotyczącymi dobrej praktyki.

Kompresor i materace są kompatybilne z procesami dezynfekcji parowej metodą SANIVAP (prosimy o kontakt, jeżeli wymagane są dodatkowe informacje).

Patrz schemat na końcu sekcji.


 - Dienne utrzymanie kompresora jest prowadzone w ramach działania łącznika dla materaca do łącznika.

- W przypadku wszelkich innych czynności serwisowych, koniecznie należy rozłączyć gniazdo sieci zasilającej od kabla elektrycznego przymocowanego do kompresora oraz upewnić się, że ogranicznik do transportu jest umieszczony na materacu. Lampka kontrolna „zasilanie sieciowe podłączone” musi być wyłączona.

- Nie kierować kropli wody na kompresor Axtair ONE PLUS, ponieważ może to powodować szkodliwy wpływ na bezpieczeństwo i jego użytkowanie (zgodnie z NF EN 60529).

- Nie stosować strumienia wysokiego ciśnienia do czyszczenia kompresora Axtair ONE PLUS.

- Nie stawiać kompresora na podłodze. Powiesić w odległości ≥ 60 cm od punktu poboru wody.

 Nie stosować środków ściernych takich jak detergenty komercyjne, rozpuszczalniki z grupy octanów, eter i produkty powodujące odbarwienia (jodowany alkohol, nadmanganian potasu, azotan srebra itp.). Nie używać materiałów ściernych typu wełna stalowa lub produktów typu „scotch brite”.

KOMPRESOR ONE PLUS:

Używać szmatki zamoczonej w detergencie lub środka do czyszczenia powierzchni/dezynfekancie ze znakiem CE* w proporcjach zalecanych przez producenta. Przestrzegać czasów remanencji.

FILTR-MAKROZĄSTĘCZEK:

Filtr należy wymieniać raz w roku lub częściej w zależności od warunków środowiskowych (kurz, dym itp.).

Filtr makrocząsteczek znajduje się z tyłu kompresora, osłonięty przezroczystym pokryciem.






MATERACE:

Na materacu znajdują się dwa zamki błyskawiczne w pokrowcu po stronie głowy i stóp, pozwalające na szybkie rozdzielenie jego części.

Wszystkie rury i ochraniacz pozostają w stanie złączonym i są dezynfekowane ręcznie: za pomocą szmatki zamoczonej w detergencie lub środka do czyszczenia powierzchni/dezynfekancie ze znakiem CE* w proporcjach zalecanych przez producenta. Przestrzegać czasów remanencji.

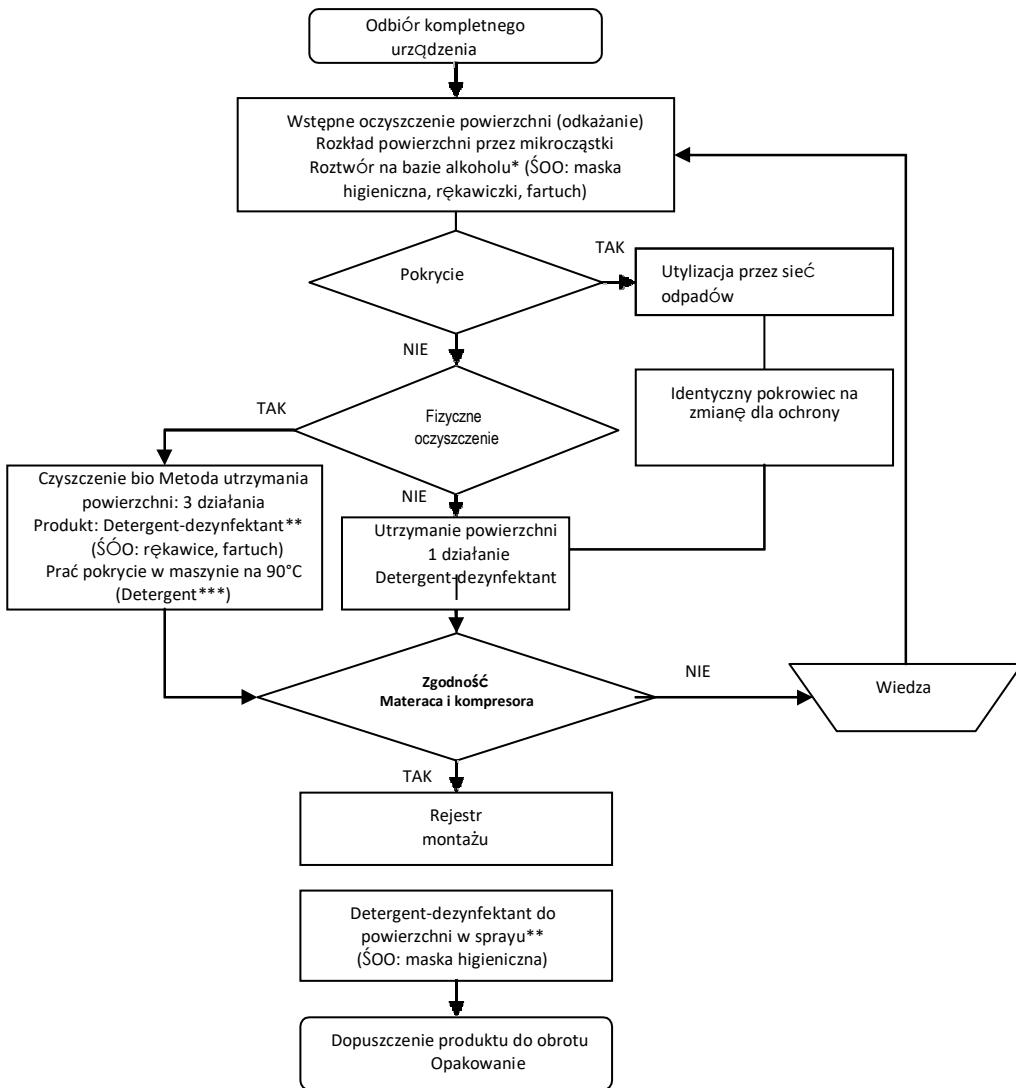
** Oznakowanie CE jest obligatoryjne w kontekście dyrektywy 93/42/EWG dla produktów przeznaczonych do używania na powierzchni urządzeń medycznych.*

Pokrycie i podstawa podlegają pod następujące zalecenia dotyczące utrzymania:

	Prać w wodzie, maksymalna temperatura 90°C, w łagodnym procesie prania, płukanie przy obniżonej temperaturze, niższych obrotach.
	Możliwe wybielanie, chlorowanie dozwolone przy 5000 ppm.
	Nie wolno prasować.
	Nie wolno czyścić chemicznie, ani stosować odplamiaczy na bazie rozpuszczalnikowej.
	Dozwolone suszenie w suszarce bębnowej w umiarkowanych temperaturach (60°C).

Stosowanie substancji biobójczych bez ryzyka dla użytkowników. www.winncare.fr

SCHEMAT KONSERWACJI I ZALECANA DEZYNFEKCJA






* Szerokie zastosowanie, środek dezynfekujący na bazie alkoholu: środek bakteriobójczy EN1040, EN13727, środek grzybobójczy EN1275, EN13624, NF T72-190, środek sporobójczy EN13697, EN14561, Wirus polio EN14476, HBV, HCV, EN 14347 (clostridium difficile)
Pryszkać tylko toper materaca. Czyszczenie kompresora wilgotną szmatką.

** Detergent-dezynfektant do utrzymania podłóg i powierzchni (wykaz pozytywny dezynfektantów)

*** środek neutralny (produkt do pralek domowych)

ALARMY I NAPRAWA

Poniższa tabela pokazuje wszystkie alarmy dla urządzenia, warunki aktywowania, ich priorytet i opcje naprawy.

Opis	Ważność	Wyzwalacz		Możliwa naprawa
		Warunek	Przedział czasu	
<p>Wskaźnik alarmu miga i wskaźnik zasilania jest wyłączony</p>  <p>+ sygnał dźwiękowy</p>	Średnia	Usterka elektryczna: kompresor nie jest zasilany przez prąd	0 min	<p>1 - Podłączyć ponownie kompresor 2 - Sprawdzić status sieci elektrycznej 3 - Wymienić bezpiecznik 4 - Odłączyć materac od kompresora (umieścić ogranicznik do transportu) 5 - Skontaktować się z działem technicznym</p>
<p>Wskaźnik alarmu miga i wskaźnik zasilania jest włączony</p>  <p>+ sygnał dźwiękowy</p>	Średnia	Problem z układem kompresora	Od 0 do 1 min.	<p>1 - Sprawdzić czy materac jest prawidłowo podłączony do kompresora 2 - Sprawdzić czy RKO jest dobrze uszczelnione 3 - Zdjąć pacjenta z materaca 4 - Skontaktować się z działem technicznym</p>
		Kompresor pokazuje ciśnienie zerowe kiedy pompa pracuje	1 min.	
		Kompresor wskazuje nadciśnienie	1 min.	
		Napełnianie powietrza niemożliwe	40 min.	
		Kompresor wskazuje usterkę pneumatyczną	1 min.	
<p>Nieprzerwany wskaźnik alarmu</p>  <p>+ sygnał dźwiękowy</p>	Niska	Wstępne napełnianie powietrza możliwe	40 min.	<p>1 - Sprawdzić czy materac jest prawidłowo podłączony do kompresora 2 - Sprawdzić czy RKO jest dobrze uszczelnione 3 - Skontaktować się z działem technicznym</p>

UWAGI:

- Kiedy kompresor jest rozłączony, nawet umyślnie, alarm usterki elektrycznej będzie włączać się systematycznie, żeby zapobiec niezamierzonemu działaniu.
- Warunki uruchomienia w powyższej tabeli są sklasyfikowane według ich priorytetu.
- Alarmy dźwiękowe i wizualne zaprojektowano tak, by były widoczne z odległości 2 metrów od kompresora.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Po przypadkowym spuszczeniu powietrza z materaca w wyniku przedłużonego odcięcia zasilania, w momencie ponownego napętniania należy upewnić się, żeby kończyny pacjenta nie znajdowały się pomiędzy materacem i barierkami łóżka.

KONSERWACJA - PRZEGLĄD


CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW:

Zalecane jest, by kompresor ONE PLUS poddawać przeglądom przynajmniej co 2 lata w okresie eksploatacji.

W celu ułatwienia przeprowadzenia i planowania przeglądów, liczniki czasu użytkowania zapewniają informacje o czasach utylizacji kompresora. Podgląd tych danych jest możliwy za pomocą specjalistycznego sprzętu, więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Przeglądy mogą być prowadzone wyłącznie przez upoważnione osoby, **proszę skontaktować się ze sprzedawcą.**

Wymagany przegląd		Znaczenie
	NIEPRZERWANE ŚWIATŁO LED	Wymagany przegląd kompresora (17500 godzin działania)

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH

OCHRONA ŚRODOWISKA



Urządzenie zawiera różne materiały nadające się do ponownego użycia. Ten symbol oznacza, że sprzęt nadaje się do ponownego użycia oraz że używane urządzenia nie wolno składać z innymi odpadami.

Recycling urządzeń będzie prowadzony w optymalnych warunkach bezpieczeństwa w celu ograniczenia skutków dla środowiska i zdrowia ludzkiego w przypadku występowania substancji niebezpiecznych zgodnie z dyrektywą UE 2002/96/EC dotyczącą przestarzałego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przestarzały kompresor można oddać w najbliższym punkcie odbioru odpadów. Urządzenie należy umieścić w pojemniku dla mieszanych urządzeń małych.



Można skontaktować się ze sklepem lub dostawcą, gdzie zakupiono produkt, by otrzymać informacje o punktach odbioru używanych urządzeń w pobliżu miejsca zamieszkania. Dyrektywa WEEE ma zastosowanie do kompletnego urządzenia medycznego: kompresor + powiązany materac lub poduszka. Na stronie internetowej www.eco-systemes.fr można odszukać najbliższy punkt odbioru.

Zużyty sprzęt elektroniczny i elektryczny można oddać w tych punktach bezpłatnie. Dalsze szczegóły dostępne są na stronie www.winncare.fr, gdzie informacje na ten temat można znaleźć w sekcji dotyczącej każdego produktu.

Przed utylizacją, urządzenie należy wyczyścić zgodnie z instrukcją zawartą w rozdziale KONSERWACJA - DEZYNFEKCJA, aby uniknąć ryzyka zanieczyszczenia.

Dziękujemy za zaangażowanie na rzecz ochrony środowiska.

GWARANCJA

Kompresor i materac są objęte 2-letnią gwarancją na usterki fabryczne od daty zakupu oraz na warunkach dotyczących zalecanego użytkowania, które określono w ulotce dla użytkownika. Niniejsza gwarancja nie zastępuje gwarancji prawnych.

Skorzystanie z praw do gwarancji jest możliwe pod warunkiem **zachowania faktury zakupu produktu**.

W przypadku usterki fabrycznej i jeżeli produkt jest nadal objęty gwarancją, proszę skontaktować się z dostawcą, pokazując im właściwy produkt. Dostawca podejmie stosowne działania z naszą firmą, aby przeprowadzić naprawę.

Należy przeczytać ogólne warunki sprzedaży obowiązujące w danym roku dla produktu i części zamiennych.

OSTRZEŻENIE:

Plomba gwarancyjna jest umieszczona pod uproszczoną ulotką przyklejoną do boku kompresora. Plomba gwarantuje, że kompresor przeszedł wszystkie testy kontrolne oraz zabezpiecza przed fizycznym naruszeniem.

W przypadku usunięcia etykiety przez użytkownika lub nieautoryzowaną stronę trzecią, integralność kompresora nie jest już objęta gwarancją: ASKLÉ SANTÉ może odmówić pokrycia kosztów naprawy w ramach gwarancji oraz przyznaje prawo do jej przerwania.

IDENTYFIKOWALNOŚĆ

Identyfikowalność poprzez numer seryjny lub numer partii zgodnie z rodzajem produktu pozwala ASKLÉ SANTÉ zapewnić identyfikowalność surowców i działania montażowe dla tych produktów.

W asortymencie produktów Axtair kompresory są zarządzane poprzez numer seryjny. Numer seryjny znajduje się na produkcie i jego opakowaniu.

NS: AASSTXXX	AA: Rok produkcji
	SS: Tydzień produkcji:
	T: Rodzaj
	XXX: Kolejny numer

W asortymencie produktów Axtair, materace są zarządzane poprzez numer partii poza materacami Axensor, które są zarządzane poprzez numer seryjny. Numer partii znajduje się na produkcie i jego opakowaniu.

PARTIA: AASS	AA: Rok produkcji
	SS: Tydzień produkcji:

PARAMETRY TECHNICZNE

PARAMETRY:	MATERAC TYPU TOPER
Odośniki	Materace KITS VAXT2/ONE-P VAXT2/ONE/CIC-P
Dopuszczalna waga pacjenta	30 – 150 kg
Waga materaca	5,7 Kg
Wymiary materaca	195 x 87 x 17 cm
Rury wypełnione powietrzem o działaniu terapeutycznym (AT)	Ilość: 18 Wysokość: 12 cm Materiał: eter poliuretanowy
Szybkie spuszczenie powietrza (zawór RKO)	Poniżej 20 sekund.
Materac piankowy	Pianka z polieteru - wysokość + 5 cm
Pokrowiec górny	- Materiał nieprzepuszczający cieczy i przepuszczający parę wodną. Promust CIC: poliuretan/poliwęglan na siatce wzbogacony jonami srebra i połączony metodą lutowania.
Pokrowiec dolny	- Materiał: antypoślizgowy materiał PU/PVC
Tryb gotowości materaca rozłączony	> 8 godzin
Normy pożarowe	EN 597-1 i 2 oraz GPEM D1-89bis i D1-90 Klasa D
Gwarancja	2 lata na wady fabryczne
Żywotność	5 lat
Zestaw do szybkiego spuszczenia powietrza	Kompatybilność (ref.: VKIT/AXT i VAXT/PGR)

PARAMETRY:	KOMPRESOR
Oдноśnik:	Kompresor marki KITS VAXT2/ONE-P VAXT2/ONE/CIC-P
Tryb działania	Opcja alternatywna: 1 rura zamiast 2
Waga kompresora	2,7 Kg
Rozmiar kompresora	22 x 25 x 11,5 cm
Regulator ciśnienia	Automatyczny
Pełny czas cyklu	Od 10 do 11 min.
Prędkość pompy (wartość orientacyjna)	> 7 litrów / min.
Czas nadmuchiwanie materaca	Okolo 20 minut Poniżej 1 minuty przy użyciu pompy do szybkiego nadmuchiwanie
Ciśnienie akustyczne zgodnie z NF EN3744	< 35 dBA
Alarmy	Wizualne i dźwiękowe
Zasilanie	220-240 voltów – 50 Hertz
Długość kabla zasilającego	4,5 m
Bezpiecznik	T 0,63A H 250 V
Maks. zużycie widocznej mocy	13 VA
Zaobserwowane zużycie średnie	5 Wh
Ochrona przeciwpożarowa	II klasa W kompresorze zastosowano izolację typu BF
Materiał opakowania	Tworzywo niepalne
Gwarancja	2 lata na wady fabryczne
Żywotność	6 lat
Normy	IEC 60601-1; IEC 60601-1-2

KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

Urządzenie Axtair ONE PLUS jest zgodne z obowiązującymi normami kompatybilności elektromagnetycznej (CEM).

Urządzenie Axtair ONE PLUS wymaga specjalnych środków ostrożności odnośnie CEM oraz musi być instalowane i serwisowane zgodnie z informacjami CEM, udostępnianymi na życzenie przez firmę ASKLE SANTE oraz znajdującymi się na jej stronie internetowej.

Używanie innych akcesoriów i okablowania niż dostarczone i określone przez firmę ASKLE SANTE może skutkować zwiększeniem emisji z urządzenia Axtair ONE PLUS lub obniżeniem odporności, wpływając na działanie urządzenia oraz jego wydajność.

WINCARE
g r o u p



ASKLÉSANTÉ

DYSTRYBUTOR



Avec Ecofolio
tous les papiers
se recyclent.



ASKLÉSANTÉ Groupe WinnCare — 200, rue Charles Tellier — Actiparc de Grézan — 30 034 Nîmes Cedex 1
(France)

Tel.: +33 (0)4 66 02 15 15 — Faks. : 33 (0)4 66 02 15 00 — Email: contact@askle.com